

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1432/2004

(2004. gada 10. augusts)

par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2366/98, kas satur noteikumus par palīdzības kārtības piemērošanu olīveļļas ražošanā tirdzniecības kampaņām no 1998./99. līdz 2003./2004. gadam, kā arī Regulā Nr. 2768/98, kas attiecas uz palīdzības kārtību olīveļļas privātā uzglabāšanā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu. Rezultātā ir nepieciešami piemērošanas pasākumi, saistīti ar iepriekšminētās regulas 4. pantu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 22. septembra Regulu Nr. 136/66/EEK par kopējas taukvielu tirdzniecības organizācijas nodibināšanu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 5. un 12.a pantu,

(4) Regulas (EK) Nr. 2366/98 5. pants paredz olīvu audzētājiem saistības iesniegt deklarāciju par jaunajām plantācijām un dalībvalstīm – saistības sniegt Komisijai informāciju, kas attiecas uz šīm plantācijām un sodīt likumpārkāpējus. Šīm saistībām iepriekšminētajā 5. pantā ir noteikts grafiks attiecīgi no Regulas (EK) Nr. 2366/98 stāšanās spēkā un no 1998. gada 1. maija, no kura jaunās plantācijas ir izslēgtas no turpmākās palīdzības kārtības, izņemot gadījumos, ja tās izveidotas Komisijas pieņemtās programmas ietvaros. Lai ļautu ražotājiem jaunajās dalībvalstīs piemērot iepriekšminētās regulas 5. pantā noteiktos pasākumus, rēķinoties ar Kiprai un Maltai noteikto datumu, ir nepieciešams pielāgot dažus iepriekšminētajā pantā noteiktos datumus.

ņemot vērā Padomes 1998. gada 20. jūlija Regulu (EK) Nr. 1638/98 par grozījumiem Regulā Nr. 136/66/EEK par kopējas tirdzniecības organizācijas nodibināšanu taukvielu nozarē⁽²⁾, un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2366/98⁽³⁾ tirdzniecības kampaņām laika posmā no 1998./99. gada līdz 2003./2004. gadam ir izveidoti noteikumi par palīdzības kārtības piemērošanu olīveļļas ražošanā, kas paredzēta Regulas Nr. 136/66/EEK 5. pantā.

(5) Tāpat nepieciešams pielāgot Regulas (EK) Nr. 2366/98 12.a pantu, lai aprēķinātu papildu olīvkoku produkciju, kam nav tiesības uz palīdzību 2003./2004. gada kampaņā.

(2) Ir nepieciešams paplašināt Regulas (EK) Nr. 2366/98 piemērošanu 2004./2005. gada tirdzniecības kampaņai, nosakot, ka Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 865/2004, kurā runāts par kopējo tirdzniecības organizāciju olīveļļas un galda olīvu nozarē un izdarīti grozījumi Regulā (EEK) Nr. 827/68, groza Regulas Nr. 136/66/EEK 5. pantu, lai saglabātu pašreizējo palīdzības kārtību iepriekšminētai tirdzniecības kampaņai.

(6) Komisijas Regula (EK) Nr. 2768/98⁽⁴⁾ paredz īpašus nosacījumus, lai līdz 2004. gada 31. oktobrim īstenotu olīveļļas privātās uzglabāšanas kārtību, kas paredzēta Regulas Nr. 136/66/EEK 12.a pantā.

(3) Tikai pirms 1998. gada 1. maija stādītām olīvkoku platībām, pārstādīto olīvkoku platībām un platībām, kas attiecas uz Komisijas pieņemto programmu, ir tiesības uz priekšrocībām palīdzībā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1638/98 4. pantu. Kiprai un Maltai noteiktais datums ir līdz 2001. gada 31. decembrim saskaņā ar grozījumiem, kas ieviesti līdz ar Čehijas, Igaunijas, Kipras,

(7) Nosakot, ka šī kārtība ir saglabājama 2004./2005. gada tirdzniecības kampaņai, ir nepieciešams pielāgot Regulas (EK) Nr. 2768/98 1. panta 2. pantā apstiprināto datumu.

(8) Ir nepieciešami grozījumi Regulā (EK) Nr. 2366/98 un sekojoši Regulā (EK) Nr. 2768/98.

(1) OV L 172, 30.9.1966., 3025./66 lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 865/2004 (OV L 161, 30.4.2004., 97. lpp.).

(2) OV L 210, 20.7.1998., 32. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 865/2004.

(3) OV L 293, 31.10.1998., 50. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1780/2003 (OV L 260, 11.10.2003., 6. lpp.).

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tautkvielu pārvaldības komitejas atzinumu,

(4) OV L 346, 22.12.1998., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 763/2003 (OV L 109, 1.5.2003., 12. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (EK) Nr. 2366/98 ir izdarīti šādi grozījumi:

1) Virsrakstā gadskaitļi "2003./2004." ir nomainīti ar gadskaitļiem "2004./2005.".

2) 4. pantā ir izdarīti šādi grozījumi:

a) 1. punkta pirmā rindkopa nomainīta ar šādu tekstu:

"1. Lai varētu pretendēt uz olīvu audzētājiem paredzēto palīdzību taukvielu tirdzniecības organizācijas ietvaros, spēkā esošas kopš 2001. gada 1. novembra, papildu olīvkoki, kas iestādīti pēc 1998. gada 1. maija, izņemot Kipru un Maltu, kurām noteiktais datums ir 2001. gada 31. decembris, ir jānorāda atrašanās vieta un jāiekļauj nacionālajā vai reģionālajā programmā, ko pieņēmusi Komisija atbilstoši Regulas Nr. 136/66/EEK 38. pantam.";

b) 2. punkta pirmajā rindkopā sākuma teikums ir nomainīts ar šādu tekstu:

"2. Izejot no Regulas (EK) Nr. 1638/98 4. panta, ar "papildu olīvkoku" ir jāsaprot olīvkoks, kas iestādīts pēc 1998. gada 1. maija, izņemot Kipru un Maltu, kurām noteiktais datums ir 2001. gada 31. decembris, nevis olīvkokus, kas iestādīti pēc 1998. gada 1. maija izrakto vietā, izņemot Kipru un Maltu, kurām noteiktais datums ir 2001. gada 31. decembris."

3) 5. pantā ir izdarīti šādi grozījumi:

a) 1. punktā pēc pirmās rindkops ir iekļauta šāda rindkopa:

"Tomēr Kiprai, Maltai un Slovēnijai pirmajā rindkopā atrunātā deklarācija ir iesniedzama līdz 2004. gada 1. decembrim un attiecas uz jaunām plantācijām, kas izveidotas no 1999. gada 1. novembra līdz 2004. gada 31. oktobrim Kiprā un Maltā un no 1995. gada 1. novembra līdz 2004. gada 31. oktobrim Slovēnijā. Šai deklarācijai pievienoti apliecinājoši dokumenti, dalībvalstu [prasību] apmierināšanai, norādot, ka:

— Kiprā un Maltā plantācijām vai daļai no tām jābūt izveidotām līdz 2001. gada 31. decembrim, Slovēnijā – līdz 1998. gada 1. maijam,

— plantācijām, kurās notiek koku izrakšana, kas atrunāta pirmajā rindkopā pie otrās domuzīmes, Kiprā un Maltā jābūt izveidotām no 2001. gada 31. decembra līdz 2004. gada 1. novembrim, Slovēnijā – no 1998. gada 1. maija līdz 2004. gada 1. novembrim.";

b) 2. punkta pirmā rindkopa ir nomainīta ar šādu tekstu:

"2. Sākot ar 1998. gada 1. novembri, attiecīgi katrs olīvu audzētājs iesniedz iepriekšēju deklarāciju par plānotajiem stādījumiem, uzrādot attiecīgo olīvkoku skaitu un atrašanās vietu un vajadzības gadījumā arī izrokamo vai izrakto olīvkoku skaitu un atrašanās vietu, nevis pēc 1998. gada 1. maija pārstādīto olīvkoku skaitu, izņemot Kipru un Maltu, kurām noteiktais datums ir 2001. gada 31. decembris.";

c) teksts 4. punktā ir nomainīts ar šādu tekstu:

"4. Līdz minētā tirdzniecības gada 31. oktobrim dalībvalstis, izņemot Kipru, Maltu un Slovēniju, kurām noteiktais datums ir 2005. gada 30. jūnijs, dara Komisijai zināmus veiktos pasākumus, lai uzraudzītu 2. un 3. punkta piemērošanu un lai sodītu pārkāpējus."

4) 12.a pants ir papildināts ar šādām rindkopām:

"2003./2004. gada tirdzniecības kampaņai ražošanas vērtējums olīvēļā no papildu olīvkokiem, atrunāts pirmajā rindkopā, ir aprēķināms, pareizinot izauguša olīvkoka vidējo ražību ar rezultātu:

— no 1998. gada 1. maija līdz 31. oktobrim papildus iestādīto olīvkoku skaita, kas reizināts ar 0,90,

— no 1998. gada 1. novembra līdz 1999. gada 31. oktobrim papildus iestādīto olīvkoku skaita, kas reizināts ar 0,70,

— no 1999. gada 1. novembra līdz 2000. gada 31. oktobrim papildus iestādīto olīvkoku skaita, kas reizināts ar 0,35.

Izauguša olīvkoka vidējā ražība 2003./2004. gada tirdzniecības kampaņai ir aprēķināma, dalot saražotās olīvēļas daudzumu, kas atrunāts 12. panta 1. punkta b) apakšpunktā, ar rezultātu:

— no ražojošu olīvkoku skaita, kas iestādīti pirms 1998. gada 1. maija,

— no 1998. gada 1. maija līdz 31. oktobrim iestādītu ražojošu olīvkoku skaita, kas reizināts ar 0,90,

- no 1998. gada 1. novembra līdz 1999. gada 31. oktobrim iestādītu ražojošu olīvkoku skaita, kas reizināts ar 0,70,
- no 1999. gada 1. novembra līdz 2000. gada 31. oktobrim iestādītu ražojošu olīvkoku skaita, kas reizināts ar 0,35”.
- 5) 14. panta 1. punkta otrajā rindkopā gadskaitļi “2003./2004.” ir nomainīti ar gadskaitļiem “2004./2005.”.
- 6) 27. panta 2. punktā ir izdarīti šādi grozījumi:
- a) pirmā rindkopa ir nomainīta ar šādu tekstu:
- “2. Saraksti, kas apstiprināti 1. punktā, izņemot grafisko atsauču pamatu, dod iespēju tieši un nekavējoties iegūt informāciju par tekošās un četru pēdējo kampaņu datiem, izņemot Kipru, Maltu un Slovēniju, kuru dati attiecas tikai uz 2004./2005. gada tirdzniecības kampaņu.”;
- b) ceturtajā rindkopā sākuma teikums ir nomainīts ar šādu tekstu:
- “Netraucēt veicamajām pārbaudēm, īpaši tām, kas tiek izdarītas, salīdzinot datus dokumentos ar paziņotajiem rezultātiem, saraksti ietver vēsturiskas ziņas no kampaņām, kas notikušas pirms pirmajā rindkopā atrunātajām, un dod iespēju iegūt tajos ietvērto informāciju, sākot ar 2001. gada 31. oktobri, izņemot Kipru, Maltu un Slovēniju, kurām noteiktais datums ir 2004. gada 1. novembris.”
- 7) 29. panta 1. punkts ir nomainīts ar šādu tekstu:
- “1. Bez pietiekamiem apliecinājuma dokumentiem vai šaubu gadījumā dalībvalsts 5. panta 1. punktā noteikto deklarāciju kontroli veic uz vietas līdz 1999. gada 1. novembrim, izņemot Kipru, Maltu un Slovēniju, kurām datums noteikts līdz 2005. gada 1. jūnijam.

Koku stādīšana un izrakšana, ko paredzēts realizēt no 1998. gada 1. maija līdz 1998. gada 31. oktobrim, izņemot Kipru un Maltu, kurām noteiktais periods ir attiecīgi no 2001. gada 31. decembrim līdz 2004. gada 31. oktobrim, ir jāveic saskaņā ar visiem olīvu audzētāja iesniegtajiem apliecinājumiem dokumentiem, kas iesniegti pēc dalībvalsts kompetentas iestādes lūguma, un atbilstoši situācijai, kas konstatēta uz vietas, īpaši, kas attiecas uz koku izmēru. Peļņa vai pārpalikums, kas radies apstiprinājumu trūkuma dēļ, tiek piešķirts olīvu audzētājiem”.

- 8) Teksts 30. panta 1. punkta otrajā rindkopā pie trešās domuzīmes ir nomainīts ar šādu tekstu:

“— 20 % no 2000./2001. uz 2004./2005.”

- 9) 32. panta trešā rindkopa ir nomainīta ar šādu tekstu:

“Līdz 1. janvārim par tirdzniecības kampaņām no 1999./2000. gada līdz 2003./2004. gadam un līdz 1. jūnijam par 2004./2005. gada tirdzniecības kampaņu viņi prezentē kopsavilkuma ziņojumu par veikto pārbaudi skaitu, pamatotu 28., 29. un 30. pantā, par gadījumu skaitu, kad bijuši nepieciešami regulēšanas pasākumi, un par attiecīgajiem datiem un apmēriem, par soda mēriem un veiktajām sankcijām, un pārbaudes laikā arī īsu izvērtējumu par vietējās kontroles sistēmu un sastaptajām grūtībām.”.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 2768/98 1. panta 2. punktā datums “2004. gada 31. oktobris” ir nomainīts ar datumu “2005. gada 31. oktobris”.

3. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 10. augustā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER